

DET
NORSKE
TEATRET

NPU-KONFERANSEN 2020

VÅR ERFARING MED Å SPØRJE OM BAKGRUNN

Erlend Tårnesvik Dreiås

27.10.2020



Effektstudiar



- **Tilgang** (Access)
 - Lik mulighet til å engasjere seg/delta
- **Tilhørrelse** (Sense of Belonging)
 - Føle seg velkommen, tilknytning, representasjon
- **Sosial tilknytning** (Social Connections)
 - Delte opplevingar, nye forhold
- **Sosial brubygging** (Social Bridging)
 - Forstå andre kulturar, eksponering for nye idear

Representasjon og tilgjengelegheit



- Kva for *effekt* har det at vi speler på Rommen Scene?
- Er det forskjell på publikum som kjem til Rommen Scenen kontra Det Norske Teatret i sentrum?
- Kjenner publikum eit fellesskap med dei andre i salen?
- Kan publikum identifisere seg med dei på scenen og historiene som blir fortalt?
- Blir ein stolt av staden ein bur etter å ha sett framsyninga?
- Betyr det noko å sjå *Tante Ulrikkes vei* eit steinkast frå Tante Ulrikkes vei?



**DET
NORSKE
TEATRET**

*Å finne eit språk som kjennast naturleg på
norsk og i ein norsk kontekst.*

Utfordringa med spørsmål 28.

1

«KVA AV DEI FØLGANDE ORDA BESKRIV BEST
DIN RASE/ETNISITET?»

Svaralternativa var av typen: *kvit, latinamerikansk, svart, asiat, Midtausten osv.*

Og alternativet: *Anna: _____ (spesifiser)*

2

«KVEN AV DESSE KATEGORIANE BESKRIV BEST
DIN KULTURELLE BAKGRUNN?»

Svaralternativa var av typen: *skandinav, europeisk (ikkje
Skandinavia), latinamerikansk, afrikansk, asiatisk, Midtausten osv.*

Og alternativet: *Anna: _____ (spesifiser)*

(Kan velje fleire)

3

«KVEN AV DESSE IDENTITETANE FØLER DU PASSAR DEG BEST?»

Svaralternativa var av typen: *norsk, samisk, skandinavisk, europeisk, afrikansk/svar, kvit, aust-asiatisk, arabisk, jødisk/semitt, blanda bakgrunn, osb.*

Og alternativet: *Anna: _____ (spesifiser)*

I tillegg blei det her foreslått å legge til: *urbefolkning, nasjonal minoritet, etnisk minoritet.*

(Kan velje fleire, opp til 4)

4

«KORLEIS VIL DU BESKRIVE DIN ETNISKE/KULTURELLE IDENTITET?»»

(Eksempel: samisk/norsk, karibisk, desi, aust-asiatisk,
blanda, osv.)

Fritekst-svar

Døme på svar på spørsmål 28 for publikum på Tante Ulrikkes vei.

Basert på om lag 250 respondenter

Korleis vil du beskrive din etniske/kulturelle identitet?

Norsk

- Dei aller fleste svarar norsk, (også helnorsk, etnisk norsk, potet, «Så norsk som en kan bli»)
 - ... eller regionalt: sørlandsnorsk, nordnorsk, Oslo
 - ... eller norsk, men fødd i utlandet
- Nokon skreiv **fleirkulturell** (t.d. «pga. mange utenlandsopphold og reiser»)
- **Blanda** («men mest norsk», eller «bittelitt blanda»)

Korleis vil du beskrive din etniske/kulturelle identitet?

Norsk – og:

- ... meir spesifisert:
 - Norsk og arabisk,
 - Norsk, litt asiat
 - Norsk og brasiliansk,
 - Norsk, irsk, jødisk
 - Norsk, afghanar og pakistanar
 - Norsk-tysk,
 - Norsk-canadisk,
 - Norsk-kypriotisk,
 - Norsk-malaysisk,
 - Norsk-arabisk,

Korleis vil du beskrive din etniske/kulturelle identitet?

Kulturell identitet utanfor Noreg:

- Marokkansk opphav
- Europeisk,
- Chilenar
- Svensk,
- Latvisk,
- Ungarsk,
- Kurdisk,
- Britisk,
- Finsk,
- Afrikansk

Korleis vil du beskrive din etniske/kulturelle identitet?

Anna:

- Nokon brukte fritekstfelstet til å protestere:
 - «Føler ikke en dypere tilknytning eller patriotisme til verken Norge eller Island. Kulturell identitet til mine interesser og politikk.»

Vår erfaring, så langt



- Kva var krevjande? Berøringsangst? Å ikkje spørje på feil måte?
- Kva er det egentleg vi vil vite? Er det hudfarga di? Er det kva for religion du har? Er det kor du bur? Kor foreldra dine kjem frå? Er det objektive eller subjektive kriteria? Er det korleis du sjølv identifiserer deg eller korleis andre identifiserer deg?

DET NORSKE TEATRET